



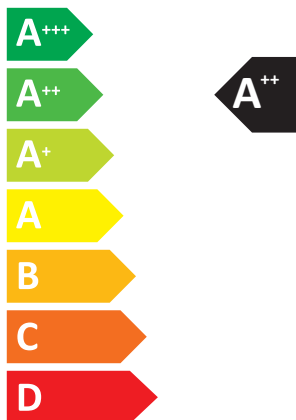
ENERG

енергия · ενεργεια



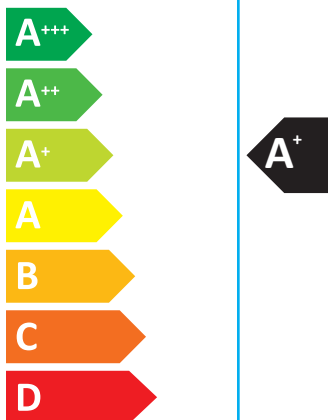
Model Indoor unit **PLA-M35EA**
Outdoor unit **PUZ-ZM35VKA**

SEER



kW **3,6**
SEER **7,3**
kWh/yil **172**

SCOP



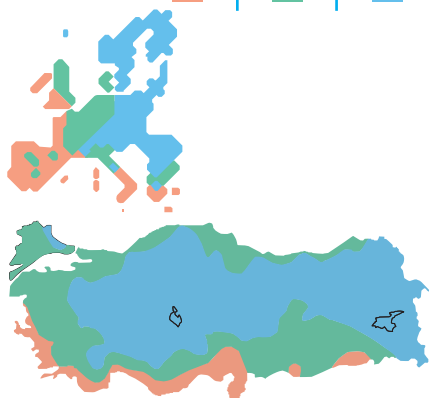
kW	X	2,5	X
SCOP	X	4,3	X
kWh/yil	X	797	X



51dB



65dB



ENERJİ · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011



A	Model		B	Indoor unit	PLA-M35EA	PLA-M50EA	PLA-M60EA	PLA-M71EA	PLA-M100EA	PLA-M100EA	
			C	Outdoor unit	PUZ-ZM35VKA	PUZ-ZM50VKA	PUZ-ZM60VHA	PUZ-ZM71VHA	PUZ-ZM100VKA	PUZ-ZM100YKA	
D	Sound power levels on cooling mode		E	Inside	dB	51	54	54	56	61	
			F	Out-side	dB	65	65	67	67	69	69
G Refrigerant					R32 GWP 550 *1						
H	Cooling	SEER			7,3	7,4	7,1	7,4	7,6	7,4	
		J Energy efficiency class			A++	A++	A++	A++	A++	A++	
		K Annual electricity consumption *2 kWh/a			172	234	299	332	435	446	
		L Design load kW			3,6	5,0	6,1	7,1	9,5	9,5	
M	Heating (Average season)	SCOP			4,3	4,4	4,3	4,6	4,3	4,3	
		J Energy efficiency class			A+	A+	A+	A++	A+	A+	
		K Annual electricity consumption *2 kWh/a			797	1184	1420	1432	2521	2521	
		L Design load kW			2,5	3,8	4,4	4,7	7,8	7,8	
		N	De-clared capacity	P at reference de-sign temperature	kW	2,5 (-10°C)	3,8 (-10°C)	4,4 (-10°C)	4,7 (-10°C)	7,8 (-10°C)	7,8 (-10°C)
				R at bivalent tem-perature	kW	2,5 (-10°C)	3,8 (-10°C)	4,4 (-7°C)	4,7 (-7°C)	7,8 (-10°C)	7,8 (-10°C)
				S at operation limit temperature	kW	2,1 (-11°C)	3,7 (-11°C)	2,8 (-20°C)	3,5 (-20°C)	5,8 (-20°C)	5,8 (-20°C)
		T Back up heating capacity			kW	0	0	0	0	0	0

A	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
B	Modell	Modello	Modell	Model	Mudel	Mudell	Модель
	Modèle	Μοντέλο	Model	Model	Déanamh	Malli	Modell
	Model	Modelo	Model	Модел	Modelis	Model	Модель
	Modelo	Model	Modell	Model	Modelis	Model	
C	Innengerät	Unità interna	Inomhusenhet	Jednostka wewnętrzna	Siseseade	Unità għal ġewwa	Внутренний прибор
	Appareil intérieur	Εσωτερική μονάδα	Vnitřní jednotka	Notranja enota	Aonad laistigh	Sisäyksikkö	Innendørsenhet
	Binnenunit	Unidade interior	Vnúťorná jednotka	Вътрешно тяло	Iekštelpu ierīce	İç ünite	Внутрішній блок
	Unidad interior	Indendørsenhed	Beltéri egység	Unitate de interior	Patalpoje montuojamas įrenginys	Unutarnja jedinica	
D	Außengerät	Unità esterna	Utomhusenhet	Jednostka zewnętrzna	Välisseade	Unità għal barra	Наружный прибор
	Modèle extérieur	Εξωτερική μονάδα	Vnější jednotka	Zunanja enota	Aonad lasmuigh	Ulkoyksikkö	Utendørsenhet
	Buitenunit	Unidade exterior	Vonkajšia jednotka	Външно тяло	Ārtelpas ierīce	Diş ünite	Зовнішній блок
	Unidad exterior	Udendørsenhed	Kültéri egység	Unitate de exterior	Lauke montuojamas įrenginys	Vanjska jedinica	
E	Schallleistungspegel im Kühlmodus	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento	Bullernivå i nedkylningsläget	Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia	Müratasemed jahutusrežiimis	Livelli tal-qawwa tal-ħsejjes fil-modalità tat-tkessiħ	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения
	Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement	Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης	Úrovně hluchosti v režimu chlazení	Ravni zvočne moči v načinu hlajenja	Leibhõil chumhachta fuaimे ar mhodh fuairithe	Äänenvoimakuuustasot viilen-nystilassa	Lydtryknivåer i avkøjlingsmodus
	Geluidsniveau's in koelstand	Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento	Hladiny akustického výkonu v režime chlazení	Нива на звуковата мощност в режим на охлаждане	Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā	Soğutma modunda ses güç düzeyleri	Рівні звукової потужності у режимі охолодження
	Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Lydstyrkeniveauer i kølefunktion	Hangnyomásszintek hűtés üzem-módban	Nivel sonor în modul de răcire	Garso galios lygis vėsinimo režimu	Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	
F	Innen	Interno	Insida	Wewnętrzny	Sees	Ġewwa	Внутри
	À l'intérieur	Εσωτερικό	Uvnitř	Znotraj	Laistigh	Sisäpuoli	Innvendig
	Binnenkant	Interior	Vo vnitř	Вътре	Iekšelpās	İç taraf	Усередині
	Interior	Indvendig	Bent	Interior	Vidinīs	Unutra	
G	Außen	Esterno	Utsida	Na zewnątrz	Vāļjas	Barra	Снаружи
	À l'extérieur	Εξωτερικό	Venku	Zunaj	Lasmuigh	Ulkopuoli	Utvendig
	Buitenkant	Exterior	Vonku	На открито	Ārtelpā	Diş taraf	Назовні
	Exterior	Udvendig	A szabadban	Exterior	Išorinis	Vani	
H	Kühlmittel	Refrigerante	Köldmedel	Czynnik chłodniczy	Külmutusagens	Refrigerant	Хладагент
	Réfrigérant	Ψυκτικό	Chladivo	Hladino sredstvo	Cuisineán	Kylmäaine	Kjølemedium
	Koelmiddel	Refrigerante	Chladivo	Хладилен агент	Aukstumaģents	Soğutucu	Холодоагент
	Refrigerante	Kølemiddel	Hűtőközeg	Refrigerent	Šaldalas	Rashladno sredstvo	

H	Deutsch	Italiano	Svenska	Polski	Eesti	Malti	Русский
	Français	Ελληνικά	Česky	Slovensko	Gaeilge	Suomi	Norsk
	Nederlands	Português	Slovensky	Български	Latviski	Türkçe	Українська
	Español	Dansk	Magyar	Română	Lietuvių k.	Hrvatski	
I	Kühlen	Raffreddamento	Kyla	Chłodzenie	Jahutus	Tkessiħ	Охлаждение
	Refroidissement	Ψύξη	Chlazení	Hlajenje	Fuarú	Viillennys	Avkjøling
	Koelen	Arrefecimento	Chladienie	Охлаждане	Dzesēšana	Soğutma	Охолодження
	Refrigeración	Køling	Hűtés	Răcire	Vėsinimas	Hlađenje	
J	Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica	Energiklass	Klasa energetyczna	Energiatõhususe klass	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija	Класс эффективности использования энергии
	Classe d'efficacité énergétique	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Třída energetické účinnosti	Razred energetske učinkovitosti	Aicme éifeachtúlachta fuinnimh	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse
	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiência energética	Trieda energetickej účinnosti	Клас на енергийна ефективност	Energoefektivitātes klase	Enerji verimlilik sınıfı	Клас ефективності енергоспоживання
	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiahatékonysági osztály	Clasă de eficiență energetică	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	Klasa energetske učinkovitosti	
K	Jahresstromverbrauch *2	Consumo annuale di energia elettrica *2	Årlig strömförbrukning *2	Zużycie prądu w skali roku *2	Aastane voolutarbimus *2	Konsum annwali tal-elettriku *2	Годовое потребление электроэнергии *2
	Consommation d'électricité annuelle *2	Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2	Roční spotřeba elektrické energie *2	Letna poraba elektrike *2	Īdiū leitreachais bhliantúil *2	Vuotuinen sähkönkulutus *2	Årlig strømförbruk *2
	Jaarijks elektriciteitsverbruik *2	Consumo anual de electricidade *2	Ročná spotreba elektriny *2	Годишна консумация на електроенергия *2	Gada elektroenerģijas patēriņš *2	Yıllık elektrik tüketimi *2	Річне споживання електроенергії *2
	Consumo anual de electricidad *2	Årligt elforbrug *2	Éves áramfogyasztás *2	Consum anual de electricitate *2	Metinis elektros energijos suvar-tojimas *2	Godišnja potrošnja električne energije *2	
L	Lastauslegung	Carico nominale	Dimensionerande belastning	Maksymalne obciążenie	Projekteeritud koormus	Tagħbija tad-disinn	Расчетная нагрузка
	Charge de calcul	Σχεδιασμός φόρτωσης	Jmenovitě zatížení	Nazivna obremenitev	Lód deartha	Laskettu kuormitus	Uformingsbelastning
	Ontwerpbelasting	Carga nominal	Projektované zaťaženie	Проектен товар	Aprēķina slodze	Tasarım yükü	Розрахункове навантаження
	Carga de diseño	Brugslast	Méretezési terhelés	Sarcinā nominalā	Projektinė apkrova	Težina uređaja	
M	Heizen (Jahresdurchschnitt / wärmeres Wetter)	Riscaldamento (Stagione media / calda)	Värme (Genomsnittlig/varmare årstid)	Ogrzewanie (Sezon umiarkow-any/ciepły)	Kütmine (keskmise/soojaperiood)	Tishin (Staġun Medju / Aktar Shun)	Нагрев (средний/теплый сезон)
	Chauffage (moyenne saison / saison chaude)	Θέρμανση (Εποχή με μέσες / υψηλότερες θερμοκρασίες)	Topení (průměrná/teplá sezóna)	Ogrevanje (Povprečni/toplejši letni čas)	Téamh (Séasúr Meánach / Níos teo)	Lämmitys (Normaali / Lämpimämpi kausi)	Oppvarming (gjennomsnittlig / varmere årstid)
	Verwarmen (gemiddeld / warmer seizoen)	Aquecimento (Média estação / estação mais quente)	Vykurovanie (Priemerné/teplejšie obdobie)	Отопление (Средно / Топъл сезон)	Sildīšana (Vidējī siltā/siltā gadalaikā)	Istma (Ortalama / Ilık mevsim)	Опалення (у середній/теплій сезон)
	Calefacción (Promedio / temporada más cálida)	Varme (gennemsnitlig/varmere sæson)	Fűtés (Átlagos/meleg évszak)	Încălzire (Anotimp normal/mai cald)	Šildymas (vidutinis / šiltuoju sezonu)	Zagrijavanje (Prosjek / toplija sezona)	
N	Nennkapazität	Capacità dichiarata	Deklarerad kapacitet	Deklarowana pojemność	Deklareeritud võimsus	Kapaċità ddikjarata	Гарантированная мощность
	Capacité déclarée	Δηλωμένη χωρητικότητα	Udāvanā kapacita	Prijavljena zmogljivost	Toilleadh fógartha	Ilmoitettu teho	Erklært kapasitet
	Aangegeven capaciteit	Capacidade declarada	Deklarovaný výkon	Объявена мощност	Deklarētā jauda	Beyan edilen kapasite	Гарантована потужність
	Capacidad declarada	Erklæret kapacitet	Néveleges teljesítmény	Capacitate declarată	Deklaruotasis pajėgumas	Deklarirani kapacitet	
P	bei angegebener Referenztemperatur	alla temperatura di progetto di riferimento	vid dimensionerande referenstemperatur	w znamionowej temperaturze odniesienia	projekteerimise võrdlustemperatuuri juures	f'temperatura tad-disinn ta' referenza	при эталонной расчетной температуре
	à la température de calcul de référence	σε θερμοκρασία σχεδιασμού αναφοράς	při referenční výpočtové teplotě	ob referenční nazivni temperaturi	ag teocht deartha tagartha	perusmitoitusslämpötilassa	ved referansetemperatur for utforming
	bij referentieontwerptemperatuur	à temperatura nominal de referència	pri referenčnej výpočtovej teplote	при изчислительна проектна температура	aprēķina references temperatūrā	referans tasarım sıcaklığında	При эталонній розрахунковій температурі
	a temperatura de diseño de referencia	ved brugsafhængig referencetemperatur	tervezési referencia-hőmértékleten	la temperatura de referință nominală	esant norminei projektinei temperatūrai	pri referentnoj temperaturi	
R	bei bivalenter Temperatur	alla temperatura bivalente	vid bivalent temperatur	bivalentse temperaturze biwalentnej	bivalentse temperatuuri juures	f'temperatura bivalenti	при бивалентной температуре
	à température bivalente	σε θερμοκρασία δισθενοῦς λειτουργίας	při bivalentní teplotě	pri bivalentni temperaturi	ag teocht dhéfhíusach	kaksiarvoisessa lämpötilassa	ved bivalent temperatur
	bij bivalente temperatuur	à temperatura bivalente	pri bivalentnej teplote	при бивалентна температура	bivalentā temperatūrā	iki değerli sıcaklıkta	При бивалентній температурі
	a temperatura bivalente	ved bivalent temperatur	bivalens hőmértékleten	la temperatura de bivalentă	esant perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūrai	pri bivalentnoj temperaturi	
S	bei Temperatur an der Betrieb-sgrenze	alla temperatura limite di funzio-namento	vid driftstemperaturens gränsvärde	w granicznej temperaturze roboczej	tõötamise piirtemperatuuri juures	f'temperatura tal-limitu tat-thaddim	при предельной рабочей температуре
	à température de fonctionnement limite	σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας	při teplotě na hranici provozního limitu	pri mejni delovni temperaturi	ag teocht teorann oibriúcháin	toimintarajalämpötilassa	ved temperatur for driftsgrense
	bij grens werkingstemperatuur	à temperatura de limite de funci-onamento	pri hraničnej prevádzkovej teplote	при гранична работна температура	ekspluatācijas robežtemperatūrā	çalışma limiti sıcaklığında	При граничний робочій температурі
	a temperatura limite de funcion-amiento	ved driftsgrænsetemperatur	maximális üzemi hőmértékleten	la temperatura limită de funcționare	esant ribinei veikimo temperatūrai	pri graničnoj radnoj temperaturi	
T	Backup-Heizleistung	Capacità di riscaldamento ad-dizionale	Kapacitet för reservvärme	Zaprasowa pojemność grzewcza	Tagavara küttevõimsus	Kapaċità tat-tishin ta' sostenn	Резервная тепловая мощность
	Capacité de chauffage d'appoint	Δυνατότητα εφεδρικής θέρμανσης	Kapacita záložního vytápění	Rezervna zmogljivost ogrevanja	Toilleadh téimh chúltaca	Varalämmitysteho	Sikkerhetskapašitet for oppvarm-ing
	Reserveverwarmingcapaciteit	Capacidade de aquecimento de reserva	Výkon záložného vykurovacieho telesa	Мощност на спомагателно електрическо подгряване	Rezerves sildītāja jauda	Yedek ısıtma kapasitesi	Резервна теплава потужність
	Capacidad de calefacción auxiliar	Reservevarmekapacitet	Kisegítő fűtési teljesítmény	Capacitate de încălzire de siguranță	Pagalbinio šildymo pajėgumas	Kapacitet rezervnog grijanja	

PRODUCT INFORMATION (*)															
PACKAGED AIR CONDITIONER		INDOOR MODEL OUTDOOR MODEL			PLA-M35EA PUZ-ZM35VKA										
Function (indicate if present)					If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season										
cooling		Y			Average (mandatory)		Y								
heating		Y			Warmer (if designated)		N								
					Colder (if designated)		N								
Item		symbol		value		unit		Item		symbol		value		unit	
Design load					Seasonal efficiency										
cooling		Pdesignc		3.6		kW		cooling		SEER		7.3		-	
heating/Average		Pdesignh		2.5		kW		heating/Average		SCOP/A		4.3		-	
heating/Warmer		Pdesignh		x		kW		heating/Warmer		SCOP/W		x		-	
heating/Colder		Pdesignh		x		kW		heating/Colder		SCOP/C		x		-	
Declared capacity for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj					Declared energy efficiency ratio, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj										
Tj=35°C		Pdc		3.60		kW		Tj=35°C		EERd		4.79		-	
Tj=30°C		Pdc		2.60		kW		Tj=30°C		EERd		6.92		-	
Tj=25°C		Pdc		2.00		kW		Tj=25°C		EERd		11.34		-	
Tj=20°C		Pdc		2.00		kW		Tj=20°C		EERd		13.80		-	
Declared capacity for heating/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj					Declared coefficient of performance/Average season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj										
Tj=-7°C		Pdh		2.20		kW		Tj=-7°C		COPd		3.21		-	
Tj=2°C		Pdh		1.40		kW		Tj=2°C		COPd		4.35		-	
Tj=7°C		Pdh		1.30		kW		Tj=7°C		COPd		5.61		-	
Tj=12°C		Pdh		1.55		kW		Tj=12°C		COPd		7.27		-	
Tj=bivalent temperature		Pdh		2.50		kW		Tj=bivalent temperature		COPd		2.78		-	
Tj=operating limit		Pdh		2.10		kW		Tj=operating limit		COPd		2.40		-	
Declared capacity for heating/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj					Declared coefficient of performance/Warmer season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj										
Tj=2°C		Pdh		x		kW		Tj=2°C		COPd		x		-	
Tj=7°C		Pdh		x		kW		Tj=7°C		COPd		x		-	
Tj=12°C		Pdh		x		kW		Tj=12°C		COPd		x		-	
Tj=bivalent temperature		Pdh		x		kW		Tj=bivalent temperature		COPd		x		-	
Tj=operating limit		Pdh		x		kW		Tj=operating limit		COPd		x		-	
Declared capacity for heating/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj					Declared coefficient of performance/Colder season, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj										
Tj=-7°C		Pdh		x		kW		Tj=-7°C		COPd		x		-	
Tj=2°C		Pdh		x		kW		Tj=2°C		COPd		x		-	
Tj=7°C		Pdh		x		kW		Tj=7°C		COPd		x		-	
Tj=12°C		Pdh		x		kW		Tj=12°C		COPd		x		-	
Tj=bivalent temperature		Pdh		x		kW		Tj=bivalent temperature		COPd		x		-	
Tj=operating limit		Pdh		x		kW		Tj=operating limit		COPd		x		-	
Tj=-15°C		Pdh		x		kW		Tj=-15°C		COPd		x		-	
Bivalent temperature					Operating limit temperature										
heating/Average		Tbiv		-10		°C		heating/Average		Tol		-11		°C	
heating/Warmer		Tbiv		x		°C		heating/Warmer		Tol		x		°C	
heating/Colder		Tbiv		x		°C		heating/Colder		Tol		x		°C	
Cycling interval capacity					Cycling interval efficiency										
for cooling		Pcycc		x		kW		for cooling		EERcyc		x		-	
for heating		Pcych		x		kW		for heating		COPcyc		x		-	
Degradation co-efficient cooling		Cdc		0.25		-		Degradion co-efficient heating		Cdh		0.25		-	
Electric power input in power modes other than 'active mode'					Annual electricity consumption										
off mode		POFF		15		W		cooling		QCE		172		kWh/a	
standby mode		PSB		15		W		heating/Average		QHE		797		kWh/a	
thermostat - off mode		PTO(c/h)		3/15		W		heating/Warmer		QHE		x		kWh/a	
crankcase heater mode		PCK		0		W		heating/Colder		QHE		x		kWh/a	
Capacity control (indicate one of three options)					Other items										
fixed		N			Sound power level (indoor/outdoor)		LWA		51/65		dB(A)				
staged		N			Global warming potential		GWP		550		kgCO2eq				
variable		Y			Rated air flow (indoor/outdoor)		-		960/2700		m3/h				
Contact details for obtaining more information		Name and address of the manufacturer or of its authorized representative.													

(*) This information is based on the "product information requirement" in COMMISSION REGULATION (EU) No206/2012.

TECHNICAL DOCUMENTATION (1)			
PACKAGED AIR CONDITIONER	INDOOR MODEL	PLA-M35EA	258H840W840D (mm)
	OUTDOOR MODEL	PUZ-ZM35VKA	630H809W300D (mm)
Function			
cooling		Y	
heating		Y	
The heating season			
Average (mandatory)		Y	
Warmer (if designated)		N	
Colder (if designated)		N	
Capacity control			
fixed		N	
staged		N	
variable		Y	
Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency (2)			
cooling	SEER	7.3	-
heating/Average	SCOP/A	4.3	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-
Energy efficiency class			
cooling	SEER	A++	-
heating/Average	SCOP/A	A+	-
heating/Warmer	SCOP/W	x	-
heating/Colder	SCOP/C	x	-
Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	LWA	51/65	dB(A)
Refrigerant	-	R32	-
Global warming potential	GWP	550	kgCO2eq.
identification and signature of the person empowered to bind the supplier			
	Kengo Takahashi Manager, Packaged Air Conditioners Quality Control Section MITSHUBISHI ELECTRIC CORPORATION SHIZUOKA WORKS		

(1) This information is based on COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU)No626/2011.

(2) SEER/SCOP values are measured based on FprEN 14825:2011: Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performan